



Thielert Aircraft Engines GmbH
Platanenstrasse 14
09350 Lichtenstein, Germany

Tel: +49 (37204) 6960
Fax: +49 (37204) 69650
www.centurion-engines.com
info@centurion-engines.com

Technische Mitteilung / Service Bulletin

Technische Mitteilung Nr. / Datum:
Service Bulletin No. / Date

TM TAE 125-0009, Revision 1 / 29.10.04
TM TAE 125-0009, revision 1 / October 29th, 2004

Betrifft:
Subject:

Schraubensicherung Lagerschild Hochdruckpumpe
Screw Retention - Bearing Shield High Pressure Pump

Betroffenes Luftfahrtgerät:
Type affected:

TAE 125-01 in allen Einbauten
TAE 125-01 in all installations

Betroffene Geräte-Nr.:

- Hochdruckpumpen 02-7310-04005R3 und 02-7310-04005R4 mit den auf Seite 3 aufgelisteten Seriennummern müssen gesichert werden.
- Alle Hochdruckpumpen 02-7310-04005R2 sowie alle Hochdruckpumpen, deren Teilenummer mit „A“ beginnt, müssen ausgetauscht werden.
- Alle Hochdruckpumpen 02-7310-04005R5 sind nicht betroffen.

Models affected:

- *High Pressure Pumps 02-7310-04005R3 and 02-7310-04005R4 with S/N listed on page 3 have to be secured.*
- *All High Pressure Pumps 02-7310-04005R2 and all High Pressure Pumps with P/N beginning with "A" have to be exchanged.*
- *All High Pressure Pumps 02-7310-04005R5 are not affected*

Einstufung:
Compliance:

Kategorie 2 – Zuverlässigkeit
Category 2 – reliability

Dringlichkeit:

Maßnahmen sind innerhalb der nächsten 20 Flugstunden oder mit der nächsten Inspektion, jedoch spätestens bis zum 30.11.2004 auszuführen; maßgebend ist das ersteintreffende Ereignis.

Accomplishment:

Measures have to be performed within the next 20 flight hours or with the next inspection, however latest November 30th 2004; whichever occurs first.

Grund:
Reason:

Lösen der Schraubverbindung und damit Treibstoffverlust möglich
Loosening of the screws and therefore loss of fuel is possible

Maßnahmen:

1. Ausbau der Hochdruckpumpe nach RM-02-01 Kapitel 11
2. Lösen von Schraube 1 (siehe Bild 1).

■ **Achtung:** Es ist unbedingt nur jeweils an einer Schraube die Prozedur vorzunehmen! Ein vollständiges Lösen des Lagerschildes ist nicht zulässig!

■ **Achtung:** Sollten die Schrauben sich nicht lösen lassen oder beschädigt werden, muss die Hochdruckpumpe ausgetauscht werden !

3. Schraube mit Aceton entfetten und anschließend trocknen lassen.
4. Loctite 243 (blau mittelfest) auf das Gewinde der Schraube auftragen

■ **Achtung:** Bei der Verwendung von Loctite 243 (blau, mittelfest) ist nur ein dünner Film auf etwa 3 Gewindegänge aufzutragen. Tropfenbildung am Gewinde, sowie aus der Schraubenverbindung austretende Sicherungsflüssigkeit, ist ein Indiz für zu reichlichen Gebrauch und ist daher zu vermeiden.

Technische Mitteilung / Service Bulletin

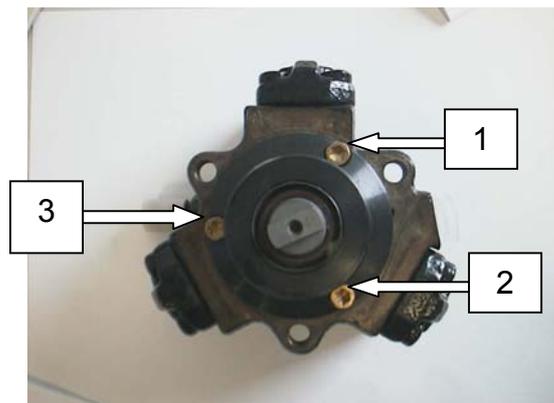
Technische Mitteilung Nr. / Datum: TM TAE 125-0009, Revision 1 / 29.10.04
Service Bulletin No. / Date TM TAE 125-0009, revision 1 / October 29th, 2004

5. Wieder einsetzen der Schraube und mit Drehmomentschlüssel unter 11 +/- 1 Nm anziehen.
6. mit Schraube 2 (Bild 1) wie in Punkt 2 bis 5 beschrieben verfahren.
7. mit Schraube 3 (Bild 1) wie in Punkt 2 bis 5 beschrieben verfahren.
8. Installation der Hochdruckpumpe nach RM-02-01 Kapitel 11.

Measures:

1. Remove the High Pressure Pump as described in RM-02-01 Chapter 11
2. Loosen Screw 1 (Figure 1)
 - **Caution:** The procedure must be performed on only one screw at a time! A complete removal or loosening of the bearing plate is prohibited!
 - **Caution:** If it is not possible to loosen the screws or they are damaged, the High Pressure Pump has to be exchanged.
3. Degrease using Acetone, allow to dry
4. Apply Loctite 243 (blue, medium strength)
 - **Caution:** When using Loctite 243 (blue, medium strength) only apply a thin film to approximately the first three threads. Formation of drops is an indication of excessive usage and must be avoided.
5. Reinstall screw, torque to 11 +/- 1NM.
6. Repeat Steps 2 to 5 for Screw 2 (Figure 1)
7. Repeat Steps 2 to 5 for Screw 3 (Figure 1).
8. Install the High Pressure Pump as described in RM-02-01 Chapter 1

Bild 1/ Figure 1



Befestigungsschrauben Lagerschild/ Attaching Screws - Bearing Plate

Hinweise: Die in dieser Technischen Mitteilung beschriebenen Maßnahmen können direkt vom Wartungsbetrieb umgesetzt werden und bedürfen keiner weiteren Technischen Mitteilung des Halters der Musterzulassung oder Ergänzenden Musterzulassung der Triebwerkinstallation.



Thielert Aircraft Engines GmbH
Platanenstrasse 14
09350 Lichtenstein, Germany

Tel: +49 (37204) 6960
Fax: +49 (37204) 69650
www.centurion-engines.com
info@centurion-engines.com

Technische Mitteilung / Service Bulletin

Technische Mitteilung Nr. / Datum: TM TAE 125-0009, Revision 1 / 29.10.04

Service Bulletin No. / Date TM TAE 125-0009, revision 1 / October 29th, 2004

Remarks: *The tasks of this Service Bulletin can be carried out by the maintenance organisation and do not require any further Service Bulletin of the Type Certificate or Supplemental Type Certificate holder of the engine installation.*

Part Number	Description	Quantity
02-7310-04005R2	High pressure pump	1
02-7310-04005R3	High pressure pump	1
02-7310-04005R4	High pressure pump	1

Liste der Seriennummern der betroffenen Hochdruckpumpen:

List of Serial Numbers of affected High Pressure Pumps:

10001	10116	10528	10563	10602	10636	10686	10822
10002	10118	10529	10564	10603	10637	10687	10823
10004	10120	10530	10565	10604	10638	10688	10824
10006	10125	10531	10566	10605	10639	10689	10825
10008	10128	10532	10567	10606	10640	10690	10827
10014	10129	10533	10568	10607	10641	10691	10828
10016	10135	10534	10569	10608	10642	10692	10829
10017	10146	10535	10570	10609	10643	10693	10830
10018	10154	10536	10571	10610	10644	10694	-
10019	10502	10537	10572	10611	10645	10695	-
10024	10504	10538	10572	10612	10647	10697	-
10028	10505	10539	10575	10613	10648	10698	-
10034	10506	10540	10577	10614	10649	10699	-
10036	10507	10541	10578	10615	10650	10700	-
10038	10508	10542	10580	10616	10651	10802	-
10039	10509	10543	10581	10617	10652	10803	-
10040	10510	10544	10583	10618	10653	10804	-
10041	10511	10545	10584	10619	10654	10805	-
10044	10512	10546	10586	10620	10655	10806	-
10051	10513	10547	10587	10621	10656	10807	-
10053	10514	10548	10588	10622	10657	10808	-
10056	10515	10549	10589	10623	10658	10809	-
10059	10516	10551	10590	10624	10659	10810	-
10069	10517	10552	10591	10625	10660	10811	-
10072	10518	10553	10592	10626	10661	10812	-
10083	10519	10554	10593	10627	10662	10813	-
10096	10520	10555	10594	10628	10663	10814	-
10098	10521	10556	10595	10629	10666	10815	-
10103	10522	10557	10596	10630	10667	10816	-
10106	10523	10558	10597	10631	10669	10817	-
10108	10524	10559	10598	10632	10682	10818	-
10109	10525	10560	10599	10633	10683	10819	-
10114	10526	10561	10600	10634	10684	10820	-
10115	10527	10562	10601	10635	10685	10821	-

Ersetzt Technische Mitteilung Nr. / Datum: TM TAE 125-0009, Erstausgabe / 18.10.04

Replaces Service Bulletin No. / Date: TM TAE 125-0009, initial issue / October 18th, 2004

Page 3 / 4



Thielert Aircraft Engines GmbH
Platanenstrasse 14
09350 Lichtenstein, Germany

Tel: +49 (37204) 6960
Fax: +49 (37204) 69650
www.centurion-engines.com
info@centurion-engines.com

Technische Mitteilung / Service Bulletin

Technische Mitteilung Nr. / Datum: TM TAE 125-0009, Revision 1 / 29.10.04
Service Bulletin No. / Date TM TAE 125-0009, revision 1 / October 29th, 2004

Zulassung: Die technischen Informationen, die in diesem Dokument enthalten sind, wurden im Rahmen der Befugnisse der EASA- Genehmigung als Entwicklungsbetrieb Nr. EASA.21J.010 genehmigt.

Approval: *The technical information contained in this document have been approved under the authority of EASA Design Organisation Approval no. EASA.21J.010.*